

1684 März 1., Solothurn

SCHREIBEN [VOM FRANZ. AMBASSADOR ROBERT-VINCENT DE GRAVEL AN
DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN]

Gehört zu AH 96/74

s. AH 96/74

Uebersetzung aus dem Französischen durch die franz. Ambassade in Solothurn. - AH 96, 166-167 - Blatt 167 leer

1743 Juli 8., Zug

A

SCHREIBEN¹ VON [ABBE BEAT JAKOB ANTON] ZURLAUBEN AN [BEAT FIDEL] "DE ZUR LAUBEN BARON DE THURN, ET GUESTELLENBOURG, LIEUTENANT DANS LA COMP.^E GENERAL[LE - DIE KOMPAGNIE VON LOUIS-AUGUSTE DE BOURBON, PRINCE DE DOMBES GEMEINT -] AUX GARDES SUISSSES DU ROY [LUDWIG XV.] A P.^T DANS L'ARMEE DU M.^R [ADRIEN-MAURICE DUC] DE NOAILLES EN PALATINAT. OU A OPPENHEIM, ET WORMES [=WORMS]"

"J'espere, que vous aurés venû de recevoir la responce que j'ai fait à la vôtre reçeüe d'oppenheim², il y a quelques semaines passées. Votre silence Continuel pour me donner des Nouvelles, que j'ai demandé dans ma derniere lettre, commence de jour en jour augmenter bien d'inquietude, et d'embarass dans mon Coeur, qui Vous aime tendrement. La Bataille passée près de Hannau [=Hanau] [die Schlacht von Dettingen zwischen Frankreich einerseits und Oesterreich, Holland und England anderseits gemeint] le 27.^{me} Juin [1743]³ ayant été très desavantageusse à la France, j'ai attendu pour tous les jours un detail de cette sa[n]glante journée, particulierm.^t de Vôte Chere personne, sans que j'en ai reçu un mot, et de Vôte situation. en recevant ma lettre je Vous prie un response pour me delivrer de la grande crainte pour vôtre Etat, qui me tourmente sans cesse. je m'étonne de Vôte resolution faite d'entrer dans cette facheusse Campagnée, n'étant point obligé pour cette année ayés la peine de m'en mander ... [le] motive. je me souviens toûjours de Vous dans mes prieres, singulierem.^t dans les SS. Messes pour votre Conservation, et j'ai promis, et fait un voeux un... pelerinage aux eremites de S.^{te} Vierge Marie [in Einsiedeln], en cas,